

YÖKDİL Sağlık Bilimleri metinlerinde ve akademik İngilizcede, **vurgu eylemin kendisi**ne veya nesneye kaydı için **edilgen (passive) yapılar** çok sık kullanılır.

(Not: Bazı zamanların pasif formları (özellikle perfect continuous yapıları) pratikte çok nadir kullanılır, ancak dilbilgisi kurallarına uygun olarak listeye dahil edilmiştir.)

12 Tense Passive Voice Örnek Cümleleri

1. Simple Tenses (Basit Zamanlar - Passive)

İngilizce Tense	İngilizce Cümle	Türkçe Çeviri	Pasif Yapı
Simple Present Passive	The global prevalence of infectious ailments is monitored by the WHO. <i>be + V₃ (by + agent)</i>	Bulaşıcı hastalıkların küresel yaygınlığı DSÖ tarafından izlenir .	is monitored
Simple Past Passive	A novel strain of bacteria was diagnosed in the water samples last month. <i>passive+ yer/zaman /edat+ isim gr</i>	Geçen ay su örneklerinde yeni bir bakteri türü teşhis edildi .	was diagnosed
Simple Future Passive	The new sedation protocol will be administered by the surgeon before the operation. <i>when?</i>	Yeni sedasyon protokolü, operasyondan önce cerrah tarafından uygulanacak .	will be administered

apply
execute
put into practice
tatbik etmek

be + V₃ in 1923
in Ankara



2. Continuous Tenses (Sürekli Zamanlar - Passive)

conduct/perform
execute
implement*

İngilizce Tense	İngilizce Cümle	Türkçe Çeviri	Pasif Yapı
Present Continuous Passive	The physician's rigorous instructions are being carried out rigidly by the nursing staff.	Doktorun titiz talimatları, hemşire ekibi tarafından katı bir şekilde uygulanmaktadır .	are being carried out
Past Continuous Passive	Chronic pain was being suffered from by the patient when the physiotherapist arrived.	Fizyoterapist geldiğinde hasta tarafından kronik ağrı çekilmekteydi .	was being suffered from
Future Continuous Passive	The outbreak of the flu will be being combated globally by medical scientists by this time next year.	Gelecek yıl bu zamanlarda, grip salgınıyla tıp bilim insanları tarafından küresel olarak mücadele ediliyor olacak .	will be being combated

✓ 3. Perfect Tenses (Bitmiş Zamanlar - Passive)

İngilizce Tense	İngilizce Cümle	Türkçe Çeviri	Pasif Yapı
Present Perfect Passive	Several adverse side effects have been ruled out in this drug's initial testing phase.	Bu ilacın ilk test aşamasında birkaç olumsuz yan etki elenmiştir .	<i>have been ruled out</i>
Past Perfect Passive	The treatment plan had been adhered to substantially by him before his symptoms were exacerbated .	Semptomları şiddetlenmeden önce, tedavi planına onun tarafından önemli ölçüde uyum sağlanmıştı .	<i>had been adhered to</i>
Future Perfect Passive	Over a thousand cases of the contagious virus will have been diagnosed by the clinic by the end of the year.	Yıl sonuna kadar bulaşıcı virüsün binden fazla vakası klinik tarafından teşhis edilmiş olacak .	<i>will have been diagnosed</i>

will have V₃ | by 2050
 will have been V₃ | by the time SVO

-1- will have been diagnosed
 -cuk ↓
 -miş ↓
 -1-

had V₃
 had been V₃
 before
 when
 by the time

S V₂

4. Perfect Continuous Tenses (Bitmiş Sürekli Zamanlar - Passive)

X Çok nadirdir. Sınavta gelmedi

İngilizce Tense	İngilizce Cümle	Türkçe Çeviri	Pasif Yapı
Present Perfect Continuous Passive	The elderly woman has been being recuperated slowly from her hip surgery for the past two weeks.	Yaşlı kadın, son iki haftadır kalça ameliyatından yavaşça iyileştirilmektedir .	<i>has been being recuperated</i>
Past Perfect Continuous Passive	A sedentary lifestyle had been being taken up for years before the illness was contracted .	Hastalık kapılmadan önce yıllardır yerleşik (hareketsiz) bir yaşam tarzı benimsenmekteydi .	<i>had been being taken up</i>
Future Perfect Continuous Passive	The toxicity of the compound will have been being monitored incrementally for five years by next month.	Gelecek aya kadar, bileşiğin toksisitesi aşamalı olarak beş yıldır izleniyor olacak .	<i>will have been being monitored</i>